

Canada Post
Product Sales Agreement
926515

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 926515

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 158

Wednesday, November 8, 2000 / Le mercredi 8 novembre 2000

1295

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Orders in Council

OCTOBER 5, 2000
2000 - 493

Under subsection 7(1) of the *Chartered Accountants Act 1998*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Allan Maher as a member of the Council of the New Brunswick Institute of Chartered Accountants for a term to expire September 30, 2003.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

OCTOBER 5, 2000
2000 - 494

Under subsection 7.5(1) of the *Mental Health Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following persons to Mental Health Tribunals for a term of office to expire April 30, 2003:

- (a) Allison (Al) Kingston, Fredericton, New Brunswick, as an alternate member of the Tribunal for Region 3;

Décrets en conseil

LE 5 OCTOBRE 2000
2000 - 493

En vertu du paragraphe 7(1) de la *Loi de 1998 sur les comptables agréés*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Allan Maher membre du conseil de l'Institut des comptables agréés du Nouveau-Brunswick pour un nouveau mandat prenant fin le 30 septembre 2003.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 5 OCTOBRE 2000
2000 - 494

En vertu du paragraphe 7.5(1) de la *Loi sur la santé mentale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou renomme, selon le cas, les personnes suivantes aux tribunaux de la santé mentale pour un mandat prenant fin le 30 avril 2003 :

- a) Allison (Al) Kingston, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre de membre suppléant du tribunal de la région 3;

- (b) J. André LeBel, Lincoln, New Brunswick, as an alternate member of the Tribunal for Region 3;
- (c) Maureen Landry, Dalhousie, New Brunswick, as a member of the Tribunal for Region 5;
- (d) George (Junior) Williams, Dalhousie, New Brunswick, as an alternate member of the Tribunal for Region 5; and
- (e) Bill Snyder, Dalhousie, New Brunswick, as an alternate member of the Tribunal for Region 5.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

OCTOBER 5, 2000
2000 - 495

Under section 30 of the *Mental Health Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Jean Méhu, Bathurst, New Brunswick, as an alternate psychiatrist of the Mental Health Review Board for Regions 4, 5 and 6 – Campbellton and Catchment Area, for a term to expire April 30, 2003.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

OCTOBER 5, 2000
2000 - 496

Under paragraph 20(1)(b) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints William McNulty as Vice-Chairperson of the Appeals Tribunal of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission for a term of three years, effective December 21, 2000.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

OCTOBER 5, 2000
2000 - 497

1. Under subsection 10(2) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Douglas C. Stanley as President and Chief Executive Officer of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission for a term of five years, effective November 15, 2000.
2. Under paragraph 8(1)(e) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Douglas C. Stanley as a member of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission for a term of five years, effective November 15, 2000.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ADVANCED FITNESS DESIGNS Inc	19, promenade Hillcrest Drive Moncton, NB E1E 1V8	Moncton	512670	2000	10	11
WILLIAM MARR PROFESSIONAL CORPORATION	114, croissant Valleyview Crescent Saint John, NB E2M 4L3	Saint John	512758	2000	10	18

- b) J. André LeBel, de Lincoln (Nouveau-Brunswick), à titre de membre suppléant du tribunal de la région 3;
- c) Maureen Landry, de Dalhousie (Nouveau-Brunswick), à titre de membre du tribunal de la région 5;
- d) George (Junior) Williams, de Dalhousie (Nouveau-Brunswick), à titre de membre suppléant du tribunal de la région 5; et
- e) Bill Snyder, de Dalhousie (Nouveau-Brunswick), à titre de membre suppléant du tribunal de la région 5.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 5 OCTOBRE 2000
2000 - 495

En vertu de l'article 30 de la *Loi sur la santé mentale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Jean Méhu, de Bathurst (Nouveau-Brunswick), psychiatre suppléant de la commission de recours des régions 4, 5 et 6 – Campbellton et son aire de recrutement, pour un mandat prenant fin le 30 avril 2003.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 5 OCTOBRE 2000
2000 - 496

En vertu de l'alinéa 20(1)b) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil reconduit le mandat de William McNulty à titre de vice-président du tribunal d'appel de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail pour une période de trois ans, à compter du 21 décembre 2000.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 5 OCTOBRE 2000
2000 - 497

1. En vertu du paragraphe 10(2) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Douglas C. Stanley président et administrateur en chef de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail pour un mandat de cinq ans, à compter du 15 novembre 2000.
2. En vertu de l'alinéa 8(1)e) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Douglas C. Stanley membre du conseil d'administration de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail pour un mandat de cinq ans, à compter du 15 novembre 2000.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

512879 NB Ltd.	365, rue Gaspé Street Dieppe, NB E1A 6T6	Dieppe	512879	2000	10	11
512930 N.B. Inc.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512930	2000	10	12
MEED'S MACHINE SHOP & FOUNDRY LTD.	9, allée Meed's Lane Bristol, NB E7L 2C2	Bristol	512955	2000	10	06
512971 N.B. Inc.	Place Heritage Court, bureau / Suite 501 95, rue Foundry Street Moncton, NB E1C 8L9	Moncton	512971	2000	10	18
512972 NB LTD.	204, rue King Street Saint Andrews, NB E5B 1Y8	Saint Andrews	512972	2000	10	19
The Translation Connection Inc.	2930, route / Highway 115 Irishtown, NB E1H 2N4	Irishtown	512977	2000	10	10
CASH NOW LIMITED	267, rue St. George Street Sussex, NB E4E 1G7	Sussex	512980	2000	10	11
NORTH ATLANTIC COLD COMPANY (2000) LTD.	40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	Saint John	512981	2000	10	11
512984 N.B. Ltd. / Ltée	698, boul. E. H. Daigle Blvd. Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2S1	Grand-Sault Grand Falls,	512984	2000	10	13
Monumental Granite Inc. / Granite Monumental Inc.	331, promenade Elmwood Drive C.P. / P.O. Box 23070 Moncton, NB E1A 6S8	Moncton	512987	2000	10	11
Expresso Tuxedo Inc.	722, avenue Acadie Avenue Dieppe, NB E1A 5Y5	Dieppe	512988	2000	10	12
A-1 WELDING LTD.	27, rue Murray Street, app. / Apt. 2 Grand Bay-Westfield, NB E5K 1C7	Grand Bay- Westfield	512989	2000	10	12
PEMBROKE EMPLOYEE LEASING SERVICES INC.	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512990	2000	10	12
Peuced Canada Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512991	2000	10	12
Kimberly Jewellers Inc.	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512992	2000	10	12
IMMEUBLES D.M. LTÉE	3465 Le Royer Tracadie-Sheila, NB E1A 1A3	Tracadie-Sheila	512994	2000	10	12
O'BRIEN'S PUB LTD.	331, promenade Elmwood Drive Bureau / Suite 4 – 806 Moncton, NB E1A 1X6	Moncton	512996	2000	10	12
512999 N.B. Inc.	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	512999	2000	10	13
HSI HOLDINGS INC.	644, rue Main Street, C.P. / P.O. Box 220 Moncton, NB E1C 8L3	Moncton	513000	2000	10	13
Ever North America Inc.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	513001	2000	10	13
EDEKA INTERNATIONAL LIMITED	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	513002	2000	10	13
ML BRUN ENTERPRISES INC.	988, rue Champlain Street, bureau / Suite 102 Dieppe, NB E1C 1P8	Dieppe	513003	2000	10	13

Les entreprises D. Desjardins Inc.	428, rue Adelaide Street Dalhousie, NB E8C 1A8	Dalhousie	513004	2000	10	13
LISA MILLER CONVENIENCE LTD.	180, rue Renfrew Street Dalhousie, NB E8C 2K3	Dalhousie	513005	2000	10	13
K. O. CAPITAL INCORPORATED	1478, route / Highway 425 Boom Road, NB E9E 1G6	Boom Road	513006	2000	10	13
513008 N.B. INC.	360, promenade Princess Drive Bathurst, NB E2A 2R5	Bathurst	513008	2000	10	16
GEORGE B. SMITH PROFESSIONAL CORPORATION	12, avenue Cunningham Avenue Sussex Corner, NB E4E 2Y5	Sussex Corner	513009	2000	10	13
JENCAR DIVING SERVICES INC.	134, rue South Street St. George, NB E5C 3R2	St. George	513010	2000	10	13
ROOTER REALTY INC.	1, rue Main Street St. George, NB E5C 3H9	St. George	513013	2000	10	13
Dale G. Perkins Ltd.	4562, chemin Juniper Road Bristol, NB E7L 2K2	Bristol	513015	2000	10	16
LEISURE SPAS & KABINETS PLUS LTD.	35, rue Ferdinand Street Neguac, NB E9G 1G6	Neguac	513016	2000	10	16
W.G. MASON FINANCIAL SERVICES INC.	176, chemin Elmhurst Road Moncton, NB E1C 9V4	Moncton	513017	2000	10	16
VALLEY FRAMING INC.	38, chemin River Road Rothesay, NB E2E 2C7	Rothesay	513018	2000	10	16
BEAVER CONSTRUCTION (2000) LTD.	135, rue Union Street Woodstock, NB E7M 2W5	Woodstock	513019	2000	10	16
New Wave Information Technology Solutions Inc.	Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	513020	2000	10	16
Pêcheries Guy Cormier Ltée	465, boul. St-Joseph Blvd. Saint-Léolin, NB E8N 2M9	Saint-Léolin	513021	2000	10	16
CHRISTOPHER'S VENTURES INC.	291, rue Canada Street Fredericton, NB E3A 4A3	Fredericton	513022	2000	10	16
513023 NB Inc.	Gerald W. O'Brien 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	513023	2000	10	17
513025 NB INC.	25, rue Bellevue Street Kedgwick, NB E8B 1B1	Kedgwick	513025	2000	10	17
TODD HOLDINGS LTD.	298, chemin Morrison Road Saint John, NB E2N 1G9	Saint John	513026	2000	10	17
Harding Contracting Limited	556, route / Highway 690 Lakeville Corner, NB E4B 1M9	Lakeville Corner	513027	2000	10	17
B.T.R. ENTERPRISES INC.	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	513031	2000	10	17
Stettler Cranes Limited / Grues Stettler Limitée	300, rue Union Street Saint John, NB E2L 4M3	Saint John	513032	2000	10	17
River Valley Funeral Services Limited	27B, rue Sunbury Street Fredericton, NB E3B 3S9	Fredericton	513033	2000	10	17
Aquatic Ecofarms Inc.	5474, route / Highway 127 Bocabec, NB E5B 3J4	Bocabec	513036	2000	10	18
ASP Investment & Development Corporation	31, cour Stoneybrook Court Fredericton, NB E3B 6Y2	Fredericton	513037	2000	10	18
THREE MONKEY STUDIOS INC.	Frederick Square, bureau / Suite 600 77, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 5B4	Fredericton	513038	2000	10	18

GENERAL AUTO SERVICES & SALES (2000) INC.	476, chemin Drury's Cove Road Ratter's Corner, NB E4E 3L4	Ratter's Corner	513040	2000	10	19
513041 N.B. Inc.	Darrell J. Stephenson 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	513041	2000	10	20
JON RAYMOND REPÊCHAGE SPA INC.	31, rue Botsford Street Moncton, NB E1C 4W8	Moncton	513042	2000	10	19
FUNDY TRANSIT AND CHARTER LTD.	42, rue Peter Street Sussex, NB E4E 2J6	Sussex	513043	2000	10	19
SNOOZY'S SIMMONS MATTRESS GALLERY MONCTON INC.	514, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2J 2C7	Saint John	513044	2000	10	19
VIDEO-TECH MONCTON LTD.	537, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 2N6	Moncton	513045	2000	10	19
JDW AUTOPAWN BROKERAGE INC.	256, chemin Arsenauld Road Dieppe, NB E1A 7G6	Dieppe	513046	2000	10	19
MARC ROUSSELLE & FILS LTEE	2403, route / Highway 160 Saint-Sauveur, NB E8L 1P9	Saint-Sauveur	513047	2000	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
GAGNON ORNAMENTAL WORKS LTD.	006870	2000	10	13
MacLEAN'S SPORTS LTD.	011778	2000	10	17
DONALD R. O'NEILL HOLDINGS INC.	035628	2000	10	19
DONALD O'NEILL TRUCKING LTD.	037663	2000	10	19
Georgetown Timber Ltd.	039309	2000	10	11
DR. GREGORY DONALD, P.C. INC.	056272	2000	10	17
BAIRD'S HERITAGE PLAZA LTD.	058523	2000	10	13
AnyWare Consulting Group Inc.	508954	2000	10	12
ZERO-KNOWLEDGE SYSTEMS INC. SYSTÈMES ZERO-KNOWLEDGE INC.	510077	2000	10	13
IVERNIA WEST INC.	512215	2000	10	17
512467 N.B. INC.	512467	2000	10	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
GILBERTS CORNER AUTO CLINIC LTD.	GILBERTS CORNER AUTO SALES & CLINIC LTD.	007113	2000	10	10
Heath Lambert Group Canada Limited	C.E. HEATH HOLDINGS (CANADA) INC.	504262	2000	10	17
MICROS-Fidelio Direct Eastern Canada, Inc.	FRONTIER BUSINESS TECHNOLOGIES OF CANADA, INC.	508098	2000	10	13
CAPE ROYAL CORPORATION	510800 N.B. LTD.	510800	2000	10	19

512176 N.B. LTD.	PORT CITY INSURANCE LTD.	512176	2000	10	17
I.J.P. CONSULTING INC.	512549 N.B. INC.	512549	2000	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
CANTINES MOBILES DOIRON LTEE	7, rue Ste-Anne Street Caraquet, NB E1W 1A2	Caraquet	058636	2000	10	10
SAINT JOHN PHARMACY LTD.	131, terrasse White Oak Terrace Kingswood Park Moncton, NB E1G 2E5	Moncton	501660	2000	10	19
505535 (N.B.) LTD.	8, allée Boudreau Lane, C.P. / P.O. Box 116 Haute-Aboujagane, NB E0A 1V0	Haute-Aboujagane	505535	2000	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
Georgetown Timber Ltd.	039309	2000	10	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
SELECT REALTY LIMITED	014979	2000	10	17
COASTAL CRUISER SALES INC.	041739	2000	10	13
048451 NB LTD.	048451	2000	10	13
A.S.J. ENTREPRISES LTEE	054208	2000	10	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
Barrett Marketing Group, Inc.	Maine	Stuart Kinney 733, rue Main Street, unité / Unit 1 Woodstock, NB E7M 2E6	077403	2000	10	11
AmeriCredit Financial Services of Canada Ltd. / Les Services Financiers AmériCrédit du Canada Ltée	Ontario	A. Kent Robinson 95, rue Foundry Street, bureau / Suite 300 Moncton, NB E1C 5H7	077404	2000	10	13
Gespa CDPQ inc.	Canada	John M. Hanson Phoenix Square, bureau / Suite 400 371, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	077405	2000	10	12

CANADIAN INSURANCE ALLIANCE INC.	Ontario	John D. Wallace 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	077412	2000	10	19
----------------------------------	---------	--	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
ASSANTE FINANCIAL MANAGEMENT LTD. GESTION FINANCIERE ASSANTE LTEE	EQUION FINANCIAL LIMITED	075088	2000	10	10
ASSANTE CAPITAL MANAGEMENT LTD. GESTION DE CAPITAL ASSANTE LTEE	EQUION SECURITIES CANADA LIMITED	075089	2000	10	10
BOSS TOURS NORTH AMERICA INC. Nexans Canada Inc.	KEATING TOURS INC. ALCATEL CANADA INC.	075139 075877	2000	10	11 17
ASSANTE ASSET MANAGEMENT LTD. GESTION D'ACTIFS ASSANTE LTEE	LORING WARD INVESTMENT COUNSEL LTD.	076203	2000	10	10
ONAN EASTERN CANADA INC. / ONAN EST DU CANADA INC.	3762769 CANADA INC.	077393	2000	10	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis Year Month Day année mois jour	Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée Year Month Day année mois jour
ALUMINART PRODUCTS LIMITED	Ontario	Robert McPhee	070596	2000 10 06	2001 02 01
ACTON INTERNATIONAL INC.	Québec / Quebec	Frederick D. Toole	075545	2000 10 06	2001 02 01
CARQUEST CANADA LTD.	Canada	Thomas B. Drummie	076939	2000 10 06	2001 02 01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
THE PRINTING HOUSE LIMITED	THE PRINTING HOUSE LIMITED Inprint Business Printing Centre Inc.	1403, rue Bathurst Street Toronto, ON M5R 3H8	Franklin O. Leger Patterson Palmer Hunt Murphy 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	077406	2000	10	13

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2000 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2000

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
CNC GLOBAL LIMITED/ CNC GLOBAL LIMITÉE	CNC Global Limited/ CNC Global Limitée Positionwatch Limited	60, rue Bloor Street Ouest / West 14 ^e étage / 14 th Floor Toronto, ON M4W 3B8	C. Paul W. Smith Stewart McKelvey Stirling Scales 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	077413	2000	10	19

Effective Date of Amalgamation: September 1, 2000 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} septembre 2000

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
COMMISSION DE L'AÉROPORT D'EDMUNDSTON / EDMUNDSTON AIRPORT COMMISSION INC.	7, chemin Canada Road Edmundston, NB E3V 1T7	Edmundston	025656	2000	10	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
CARLETON-VICTORIA COMMUNITY VOCATIONAL BOARD INC.	022816	2000	10	10
HABITAT FOR HUMANITY SAINT JOHN REGION INC.	025257	2000	10	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
BATH-BRISTOL RECREATION & PARKS COMMISSION INC.	FLORENCEVILLE-BRISTOL RECREATION & PARKS INC.	024164	2000	10	10

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
ROYAL MOUNTAIN NATUREL SPRING WATER	Bélangier, Fernand	839, chemin St. Michel Road Saint-Jacques, NB E7B 2H4	350256	2000	10	17
WMS Waste Management	ARC GEOBAC GROUP INC.	850, rue Prospect Street, bureau / Suite 302 Fredericton, NB E3B 9M5	350259	2000	09	19
CONSTRUCTION J.R.L.	KAMCO CONSTRUCTION INC.	Zoël R. Dionne Thibodeau Dionne Levesque 69, rue St. François Street Edmundston, NB E3V 1E5	350271	2000	10	13
St. John River Valley WOODLOT SERVICES	Tompkins, Wilmot	1301, route / Highway 570 Gordonsville, NB E7L 2N5	350298	2000	10	10
ALEXEM WEBS	Morgan, Janine	22, promenade Sandalwood Drive Moncton, NB E1G 1Z9	350372	2000	10	10

Connaught Laboratories	Aventis Pasteur Limited / Aventis Pasteur Limitee	James D. Murphy Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	350375	2000	10	10
CUT 2000 MEN'S HAIRSTYLING	512879 NB Ltd.	Place Champlain Place 477, rue Paul Street Dieppe, NB	350390	2000	10	11
Fundy Trail Veterinarians	Taylor, David A. (Dr.)	498, chemin McGregor Brook Road Mont Hebron, NB E4G 1H4	350394	2000	10	11
SALON DU COIN CHEZ LINDA	Doiron, Linda	4624, rue Principale Street Saint-Antoine, NB E4V 1R5	350396	2000	10	12
THETA MARKETS	Mountrakis, Yannis	84, chemin Mill Road, app. / Apt. 5 Moncton, NB E1A 4A1	350400	2000	10	13
NAUGHTY VIDEOS & NOVELTIES	Mountrakis, Yannis	84, chemin Mill Road, app. / Apt. 5 Moncton, NB E1A 4A1	350401	2000	10	13
CONFEDERATION BATTERY SYSTEMS	Burke, Larry	11, rue Spring Street Port Elgin, NB E4M 1C8	350402	2000	10	13
Copyright Office Machine Supplies	Hare, Angela L.	75, promenade Rural Estates Drive Moncton, NB E1G 4V9	350403	2000	10	13
ELECTRONIC CATALOGUE	Duguay, Garth	331, rue Victoria Street, app. / Apt. D Fredericton, NB E3B 1W5	350405	2000	10	13
KEDDY'S MOTOR INN & RESTAURANT	511940 N.B. Inc.	1510, chemin Shediac Road Moncton, NB E1A 7A7	350408	2000	10	13
J M J Pictures & Gifts	Legér, Johanne M.	63, chemin St. André Road Cap-Pelé, NB	350409	2000	10	16
PERCOM	LeBlanc, Martin	45, promenade Dakota Drive Oromocto, NB E2V 1L4	350410	2000	10	16
ZELLERS SELECT	ZELLERS INC.	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	350412	2000	10	16
M. P. Contractor	Postras, Hermel	1121, ancienne route 2 / Old Route 2 Saint-Léonard-Parent, NB E7E 2N4	350413	2000	10	16
EVOLUTION MODE ENRG.	VARIETE CARAQUET (1982) LTEE / LTD	44, boul. St. Pierre Blvd., Ouest / West Caraquet, NB E1W 1B6	350414	2000	10	16
EVOLUTION SPORT ENRG.	VARIETE CARAQUET (1982) LTEE / LTD	44, boul. St. Pierre Blvd., Ouest / West Caraquet, NB E1W 1B6	350415	2000	10	16
BIJOUTERIE CHEZ PAUL JEWELRY ENR. / REG'D	Picard, Paul	44, rue de l'Église Street Edmundston, NB E3V 1J2	350416	2000	10	16
SMOOTH MOTION	CHRISTOPHER'S VENTURES INC.	291, rue Canada Street Fredericton, NB E3A 4A3	350417	2000	10	16
Nell & Crystal's Country Prints 'n Collectibles	Cleghorn, Nell	21, chemin Highfield Road Douglas, NB E3A 7P6	350420	2000	10	16
LES ÉDITIONS ROSE STANISLAS	LeBlanc, Roger Paul	319, chemin Malakoff Road Scoudouc, NB E4P 1B1	350423	2000	10	17
CHANDELLES ECONO 2000 CANDLES	Robichaud, Regis J.	675, rue Principale Street Neguac, NB E9G 1S2	350424	2000	10	17
Northeast Security	Allain, Etienne	166, rue Murphy Street Miramichi, NB E1V 5A3	350429	2000	10	18
RITA'S CONVENIENCE	Labelle, Rita R. M.	1312, chemin Northwest Road Curvention, NB E9E 1M2	350431	2000	10	18
BOUTIQUE CHEZ ANNIE	Raïche, Annie	4602-2, route / Highway 134 Allardville, NB E8L 1E2	350439	2000	10	19

LAGACE STORAGE TANK PAINTING & BBQ TANK RECYCLING	Lagacé, Marc	145, chemin Calhoun Road Calhoun, NB E1H 2A8	350442	2000	10	19
Rooms By Design	Worden, Trudy	8224, route / Highway 105 Florenceville, NB	350445	2000	10	19
SHAWN'S VARIETY	Samimi-Seysan, Shahryar	131, rue Broad Street Saint John, NB E2L 1Y9	350446	2000	10	19
JON RAYMOND	Thibodeau, Raymond	21, avenue Stone Avenue Moncton, NB E1A 3M3	350447	2000	10	19
ATLANTIC CANADA CONNECTION	Atlantic Caribbean Connection Inc.	Patterson Palmer Hunt Murphy 644, rue Main Street, bureau / Suite 502 Moncton, NB E1C 1E2	350449	2000	10	19
Sophisticated Internet Systems	Brewer, Andrew	250, promenade Longwood Drive Fredericton, NB E3A 5G1	350450	2000	10	19

CORRECTION**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of business name registration on September 19, 2000 under the Act, under the name "WMS Waste Management", file #350259, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name be corrected to read: "WMS Water Management".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 19 septembre 2000, sous le nom de « WMS Waste Management », dossier numéro 350259, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger l'appellation commerciale pour qu'elle se lise comme suit : « WMS Water Management ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
EXCELL-PRO	SERVICE IMPECCABLE LTÉE	770, avenue Thornton Avenue Bathurst, NB E2A 2W8	334407	2000	10	16
CENTRE PSYCOCORPS	Gendron, Serge	73, rue St. François Street Edmundston, NB E3V 1E5	336240	2000	10	12
CNC GLOBAL SEARCH	CNC GLOBAL LIMITED / CNC GLOBAL LIMITÉE	C. Paul W. Smith Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	346054	2000	10	19
CNC GLOBAL CONSULTING	CNC GLOBAL LIMITED / CNC GLOBAL LIMITÉE	C. Paul W. Smith Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	346055	2000	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
THE TRANSLATION CONNECTION	R.R. / RR 4, chemin Irishtown Road Boîte / Box D-548 Moncton, NB E1C 8J8	325181	2000	10	10
EXPRESSO TUXEDO	722, avenue Acadie Avenue Dieppe, NB E1A 5Y5	341285	2000	10	12
BROAD STREET CONVENIENCE	131, rue Broad Street Saint John, NB E2L 1Y9	346726	2000	10	19
Sigma (Atlantique) Sondages et Recherches Stratégiques	664, boul. des Acadiens Blvd. Bertrand, NB E1W 1G8	346978	2000	10	19

ASSANTE ASSET MANAGEMENT	Peter M. Klohn Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	348390	2000	10	10
--------------------------	--	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
The Loonie Bin	Hodges, Darlene Marie Coughey, Monica Ann	135, promenade Otis Drive, unité / Unit 120 Nackawic, NB E6G 1H1	350404	2000	10	13
breathe... O2 Bar	Atkinson, Julie Ann Marston, Sandra Jean	1381, rue Regent Street Fredericton, NB E3C 1A2	350411	2000	10	16
Black Rabbit Processing	Crowley, Tara A. Crowley, Elizabeth D.	C.P. / P.O. Box 711, Succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 5B4	350418	2000	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Big Data Computer Services	Bastarache, Danielle		347499	2000	10	13

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
BELL EXPRESSVU LIMITED PARTNERSHIP	44, côte Chipman Hill 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Ontario	Darrell J. Stephenson 44, côte Chipman Hill 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, Succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	400559	2000	10	11

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Quieting of Titles Act

CAUSE NO. N/M/66/00

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI

IN THE MATTER of the *Quieting Titles Act*, being Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, as amended and Rule 70 of the Rules of Court of New Brunswick,

IN THE MATTER OF the Application of CLIFFORD DONOVAN and GERALDINE DONOVAN, of Renous, in the County of Northumberland, in the Province of New Brunswick, for a Certificate of

Loi sur la validation des titres de propriété

N° DU DOSSIER : N/M/66/00

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, chapitre Q-4 des L.R.N.-B. 1973, et la règle 70 des Règles de procédure du Nouveau-Brunswick,

DANS L'AFFAIRE DE la requête de CLIFFORD DONOVAN et GERALDINE DONOVAN, de Renous, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, en vue d'obtenir un certificat de

Title in respect of certain lands situate, lying, and being at Renous, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

titre de propriété relativement à des terrains situés à Renous, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

TO WHOM IT MAY CONCERN,

À QUI DE DROIT

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT
(FORM 70B)**

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION
DES TITRES DE PROPRIÉTÉ
(FORMULE 70B)**

CLIFFORD DONOVAN and GERALDINE DONOVAN will make an application before the Court at Miramichi, N.B., on the 6th day of December, 2000, at 9:15 a.m. for a certificate that CLIFFORD DONOVAN is the owner of land located at Renous, in the County of Northumberland, Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A" and CLIFFORD DONOVAN and GERALDINE DONOVAN are the owners of land located at Renous, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick the legal description of which land is set out in Schedule "B".

CLIFFORD DONOVAN et GERALDINE DONOVAN présenteront une requête à la Cour, à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 6 décembre 2000, à 9 h 15, en vue d'obtenir un certificat attestant que CLIFFORD DONOVAN est le propriétaire du terrain situé à Renous, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A », et que CLIFFORD DONOVAN ET GERALDINE DONOVAN sont les propriétaires du terrain situé à Renous, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « B ».

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Quiconque prétend posséder un droit sur lesdits terrains ou une partie de ceux-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête, aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 29th day of November, 2000;

Quiconque prévoit comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 29 novembre 2000,

- a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the Clerk of the Judicial District of Miramichi at the address shown below, and
- b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Brent D. Theriault, Robichaud, Godin, Williamson, Theriault & Johnstone, P.O. Box 747, 270 Douglas Avenue, Bathurst, NB E2A 4A5.

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Miramichi, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale, et
- b) d'en signifier copie à l'avocat des requérants, M^e Brent D. Theriault, du cabinet Robichaud, Godin, Williamson, Theriault & Johnstone, 270, avenue Douglas, C.P. 747, Bathurst (Nouveau-Brunswick) E2A 4A5.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, free of the exceptions or qualifications set forth in S.18(1)(c)(d) of the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B., 1973 c.Q-4 but subject to the exceptions or qualifications set forth in S.18(1)(a)(b)(e) of the *Quieting of Titles Act*.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre des requérants deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)a, b) et e) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Adverse claimants are advised that:

Les opposants sont avisés que :

- a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- b) the applicants intend to proceed in the English language; and
- c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the clerk upon filing his adverse claim.

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) les requérants ont l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils devront en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by MATTHEW W. J. CRIPPS, Clerk of the Court at Miramichi, N.B., on the 17th day of October, 2000.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par MATTHEW W. J. CRIPPS, greffier de la Cour, à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 17 octobre 2000.

MATTHEW W. J. CRIPPS, CLERK OF THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF NEW BRUNSWICK, JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI, 599 King George Highway, Miramichi, NB E1V 1N6

MATTHEW W. J. CRIPPS, GREFFIER DE LA COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1N6

**SCHEDULE "A"
(OWNED BY CLIFFORD DONOVAN)**

**ANNEXE « A »
(TERRAIN DE CLIFFORD DONOVAN)**

ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being on the Northerly side of the Renous to Plaster Rock Highway

TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située du côté nord de la route reliant Renous et Plaster Rock, à Renous, comté de

at Renous, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:

On the front or South by the main highway between Plaster Rock and Renous; on the Westerly or upper side by the property owned and occupied by Francis Donovan; on the North by the rear of the original grant; and on the lower or Easterly side by the property of Patricia Jardine.

Being all that portion of Grant 9 to John Donovan on the Northern side of the main highway road.

SAVING AND EXCEPTING THEREOUT AND THEREFROM the lands and premises conveyed to James Buggie by Deed of John William Donovan dated April 26, 1960 and registered May 10 1960, in Book 172, at Pages 346-347 as Number 183.

SAVING AND EXCEPTING THEREOUT AND THEREFROM the lands and premises conveyed to Clifford Donovan and Geraldine Donovan by the heirs of William John Donovan by Deed dated June 13, 1975 and registered in the Northumberland County Registry Office in Book 288 at Page 374 as Number 85.

SAVING AND EXCEPTING THEREOUT AND THEREFROM the lands referred to in a Notice of Expropriation between Clifford Donovan et. al. to the Crown: Transportation dated March 9, 1987 and registered in the Northumberland County Registry Office March 24, 1987 as Number 36694, in Book 588, at pages 270-282.

SAVING AND EXCEPTING THEREOUT AND THEREFROM the lands and premises conveyed to James Buggie from Clifford Donovan and Geraldine Donovan by Deed dated April 28, 1988 and registered in the Northumberland County Registry Office on May 3, 1988 as Number 42554, in Book 635, at pages 246-249.

AND BEING the same lands conveyed to Clifford Donovan from Edison Donovan, Percy Donovan, Ruby Buggie, Muriel Hogan, Marion Furlong and Leona Hogan by Quit Claim Deed dated November 26, 1989 and registered in the Northumberland County Registry Office on December 4, 1986, as Number 35563, in Book 580, at pages 27-32. Same having been approved for registration by the Development Officer Province of New Brunswick on December 4, 1986 as evidenced in Deed No. 35563 aforesaid.

SCHEDULE "B"

(OWNED BY CLIFFORD AND GERALDINE DONOVAN)

ALL AND SINGULAR that certain piece or parcel of land and premises situate, lying and being on the Northerly limits of the Renous Plaster Rock Highway at Renous, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:

BEGINNING at the intersection of the Easterly boundary of land owned or occupied by Francis Donovan with the northerly limits of Renous Plaster Rock Highway, thence northerly along the easterly boundary of Francis Donovan property a distance of Four Hundred (400') feet; thence easterly and parallel with Highway to the westerly boundary of James Buggie Property; thence Southerly along James Buggie property to North limit of aforesaid Highway; thence westerly or upriver along highway to the place of beginning being approximately Three Hundred (300') feet frontage on Highway.

AND BEING the same lands conveyed to Clifford Donovan and Geraldine Donovan from Leona Hogan, Percy Donovan, Verna Donovan, Ruby Buggie, Marion Furlong, Edison Donovan and Muriel Hogan by Quit Claim Deed dated June 13, 1975 and registered in the Registry Office in and for the County of Northumberland on June 23, 1975 as Number 85, in Book 288, at pages 374-383.

Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et délimitée et désignée comme suit :

À l'avant ou au sud, par la route principale reliant Plaster Rock et Renous; à l'ouest ou du côté supérieur, par les biens dont le propriétaire occupant est Francis Donovan; au nord, par l'arrière de la concession originaire; et du côté inférieur ou à l'est, par les biens de Patricia Jardine.

Correspondant à toute la partie de la concession 9 de John Donovan, située du côté nord de la route principale.

EXCEPTION FAITE du terrain, y compris ses bâtiments, ayant été transféré à James Buggie par acte de transfert établi le 26 avril 1960 par John William Donovan et enregistré le 10 mai 1960, sous le numéro 183, aux pages 346 et 347 du registre 172.

EXCEPTION FAITE du terrain, y compris ses bâtiments, ayant été transféré à Clifford Donovan et Geraldine Donovan par acte de transfert établi le 13 juin 1975 par les héritiers de William John Donovan et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland sous le numéro 85, à la page 374 du registre 288.

EXCEPTION FAITE du terrain, y compris ses bâtiments, auquel il est fait référence dans un avis d'expropriation établi le 9 mars 1987 entre Clifford Donovan et autres en faveur de la Couronne, représentée par le ministre des Transports, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 24 mars 1987, sous le numéro 36694, aux pages 270 à 282 du registre 588.

EXCEPTION FAITE du terrain, y compris ses bâtiments, ayant été transféré à James Buggie par acte de transfert établi le 28 avril 1988 par Clifford Donovan et Geraldine Donovan, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 3 mai 1988, sous le numéro 42554, aux pages 246 à 249 du registre 635.

ET CORRESPONDANT au même terrain ayant été transféré à Clifford Donovan par Edison Donovan, Percy Donovan, Ruby Buggie, Muriel Hogan, Marion Furlong et Leona Hogan par acte de transfert par voie de renonciation établi le 26 novembre 1989 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 4 décembre 1986, sous le numéro 35563, aux pages 27 à 32 du registre 580. Ledit acte de transfert ayant été approuvé pour l'enregistrement le 4 décembre 1986 par l'agent d'aménagement du Nouveau-Brunswick, comme en atteste l'acte de transfert numéro 35563 susmentionné.

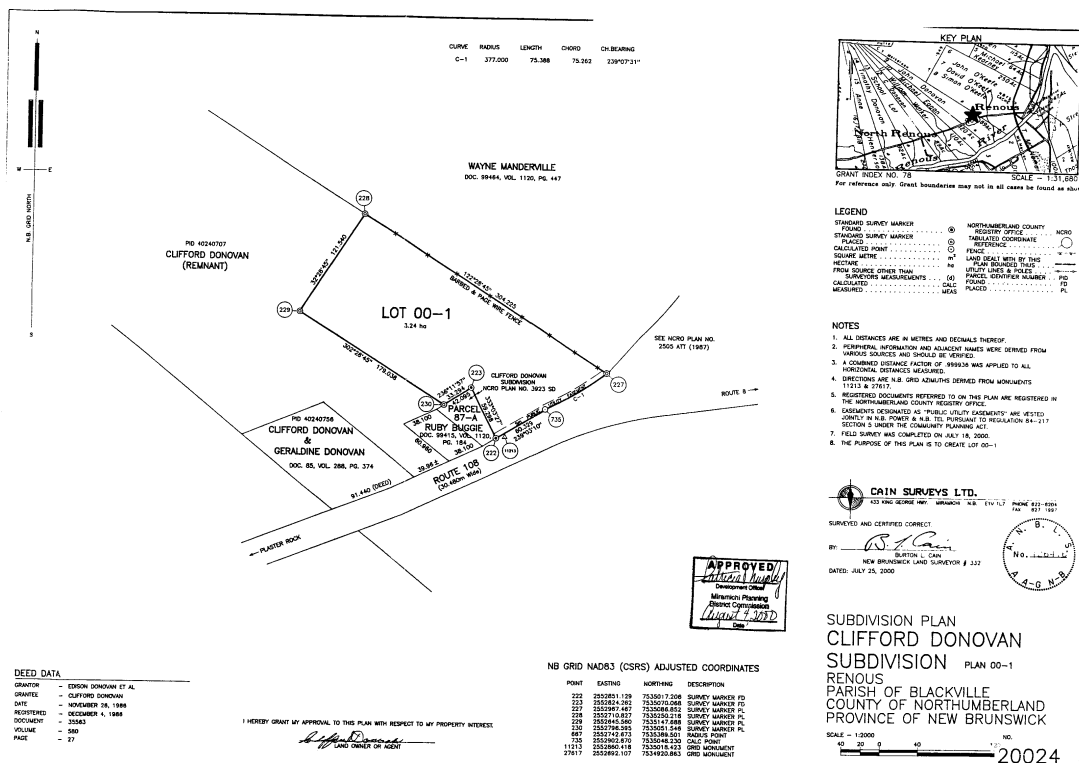
ANNEXE « B »

(TERRAIN DE CLIFFORD ET GERALDINE DONOVAN)

TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située sur la limite nord de la route reliant Renous et Plaster Rock, à Renous, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et délimitée et désignée comme suit :

PARTANT de l'intersection de la limite est du terrain dont le propriétaire occupant est Francis Donovan et de la limite nord de la route reliant Renous et Plaster Rock, de là, vers le nord, le long de la limite est des biens de Francis Donovan, sur une distance de quatre cents (400) pieds; de là, vers l'est, parallèlement à la route, jusqu'à la limite ouest des biens de James Buggie; de là, vers le sud, le long des biens de James Buggie, jusqu'à la limite nord de la susdite route; de là, vers l'ouest ou vers l'amont, le long de la route, jusqu'au point de départ. Ladite parcelle ayant une façade de trois cents (300) pieds sur la route.

ET CORRESPONDANT au même terrain ayant été transféré à Clifford Donovan et Geraldine Donovan par acte de transfert par voie de renonciation établi le 13 juin 1975 par Leona Hogan, Percy Donovan, Verna Donovan, Ruby Buggie, Marion Furlong, Edison Donovan et Muriel Hogan, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 23 juin 1975, sous le numéro 85, aux pages 374 à 383 du registre 288.



Notices

NOTICE TO CREDITORS

In the Estate of Helen Marion McKim, deceased.
 ALL persons having claims against the Estate of Helen Marion McKim, late of the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, who died on or about September 28, 2000, are hereby notified to send particulars of such claims to the undersigned on or before November 30, 2000, after which date the estate will be distributed with regards only to the claims of which the undersigned shall have notice, and the undersigned will not be liable to any person of whose claim they shall not then have notice.

DATED October 24th, 2000.

ROYAL TRUST CORPORATION OF CANADA, Executor of the Estate of Helen Marion McKim, by their solicitor, Randall A. Hatfield GORMAN NASON, 121 Germain Street, P. O. Box 7286, Station "A", Saint John, NB E2L 4S6

Department of Health and Wellness

PUBLIC NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED NAME UNDER THE CHANGE OF NAME ACT, CHAPTER C-2.001, s.9(1.1) OF THE ACTS OF NEW BRUNSWICK, 1987

Previous Registered Name: Peter Pingxiao Sheng
 New Registered Name: Ping Xiao Sheng
 Address: 6-22 Polaris Court
 Saint John, NB E2K 4L5
 Date Granted: October 6, 2000

Avis

AVIS AUX CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la succession de Helen Marion McKim.
 TOUTES les personnes ayant des créances contre la succession de Helen Marion McKim, de son vivant de la cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, décédée le 28 septembre 2000 ou vers cette date, sont par les présentes tenues d'envoyer les détails de leurs créances aux soussignés, au plus tard le 30 novembre 2000, date après laquelle la succession sera répartie en ne tenant compte que des créances dont les soussignés auront alors reçu avis, ceux-ci n'étant pas obligés envers les personnes dont ils n'auront pas reçu avis.
 FAIT le 24 octobre 2000.

ROYAL TRUST CORPORATION OF CANADA, exécuteur de la succession de Helen Marion McKim, par son avocat, M^c Randall A. Hatfield, du cabinet GORMAN NASON, 121, rue Germain, C.P. 7286, succursale « A », Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4S6

Ministère de la Santé et du Mieux-être

AVIS PUBLIC DE CHANGEMENT DE NOMS ENREGISTRÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM DE 1987, C. C-2.001, ART. 9(1.1)

Ancien nom enregistré : Peter Pingxiao Sheng
 Nouveau nom enregistré : Ping Xiao Sheng
 Adresse : 6-22, cour Polaris
 Saint John (N.-B.) E2K 4L5
 Date d'accueil de la demande : le 6 octobre 2000

Previous Registered Name: Joseph Emilien Bergeron
 New Registered Name: Luc Bergeron
 Address: 27 Gallant Settlement Road
 Cormier Village, NB E4P 5X6
 Date Granted: October 16, 2000

Previous Registered Name: Stanley Stachow Youssef
 New Registered Name: Stacho George Stanley Youssef
 Address: 832 Route 8 Hwy
 Taymouth, NB E6C 2B4
 Date Granted: October 18, 2000

Previous Registered Name: Kristen Ann Killam
 New Registered Name: Kiersten Ashley Sawyer
 Address: 215 Charing Crescent
 Fredericton, NB E3B 4R9
 Date Granted: October 26, 2000

Ancien nom enregistré : Joseph Emilien Bergeron
 Nouveau nom enregistré : Luc Bergeron
 Adresse : 27, chemin de Gallant Settlement
 Cormier-Village (N.-B.) E4P 5X6
 Date d'accueil de la demande : le 16 octobre 2000

Ancien nom enregistré : Stanley Stachow Youssef
 Nouveau nom enregistré : Stacho George Stanley Youssef
 Adresse : 832, route 8
 Taymouth (N.-B.) E6C 2B4
 Date d'accueil de la demande : le 18 octobre 2000

Ancien nom enregistré : Kristen Ann Killam
 Nouveau nom enregistré : Kiersten Ashley Sawyer
 Adresse : 215, croissant Charing
 Fredericton (N.-B.) E3B 4R9
 Date d'accueil de la demande : le 26 octobre 2000

ALICE GARNER
 REGISTRAR GENERAL OF VITAL STATISTICS

ALICE GARNER
 REGISTRAIRE GÉNÉRALE DES STATISTIQUES
 DE L'ÉTAT CIVIL

Department of Supply and Services

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

The Province of New Brunswick wishes to dispose of its interest in the following properties:

KENT TREE NURSERY FACILITY (ST. PAUL)

The property consists of approximately 40 acres of land; a large heated environment controlled greenhouse complex (60,000 sq. ft.), central header house (7,200 sq. ft.), storage building (5,200 sq. ft.) and an assortment of nursery equipment. Portion of PID 25235540; Portion of PAN 2397398. Registration Information: Portion of ungranted Crown Land. Refer to Tender No. **01-L0059** on all communications.

MADRAN TREE NURSERY FACILITY

The property consists of approximately 40 acres of land; a large heated environment controlled greenhouse complex (60,000 sq. ft.), central header house (7,200 sq. ft.), storage building (5,200 sq. ft.) and an assortment of nursery equipment. Portion of PID 20445862; Portion of PANS 4295885, 3667819, 3145574. Registration Information: Portion of Deed registered in the Gloucester County Registry Office on September 20, 1965, as Number 7241, Book 222, Page 120. Refer to Tender No. **01-L0060** on all communications.

Inspection of the Properties may be arranged by contacting the Forest Management Branch, Department of Natural Resources and Energy, Fredericton, New Brunswick. Telephone (506) 453-2516 or FAX (506) 453-6689.

Tenders must be signed by the bidder and indicate:

- The purpose for which the facility will be utilized
 - Product(s) to be produced
 - Timing of facility take-over
 - Marketing/financial plan
 - Source of funding
 - Job creation, and financial benefit to the Province
- The total amount of the bid being placed on the property and must be accompanied by a certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance in the amount of 10% of the total bid.

Signed and sealed tenders with the envelopes clearly marked:

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir des biens immobiliers suivants :

PÉPINIÈRE KENT (SAINT-PAUL)

Le bien consiste en un terrain d'environ 40 acres, un grand complexe de serres chauffées à environnement contrôlé (60 000 pi²), un bâtiment de tête central (7 200 pi²), un entrepôt (5 200 pi²) et du matériel de pépinière assorti. Partie du NID 25235540; partie du compte n° 2397398. Données d'enregistrement : Partie de terre de la Couronne non concédée. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0059** dans toutes les communications.

PÉPINIÈRE MADRAN

Le bien consiste en un terrain d'environ 40 acres, un grand complexe de serres chauffées à environnement contrôlé (60 000 pi²), un bâtiment de tête central (7 200 pi²), un entrepôt (5 200 pi²) et du matériel de pépinière assorti. Partie du NID 20445862; partie des comptes n°s 4295885, 3667819 et 3145574. Données d'enregistrement : Partie de l'acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Gloucester le 20 septembre 1965, sous le numéro 7241, à la page 120 du registre 222. Mentionner l'appel d'offres n° **01-L0060** dans toutes les communications.

Pour inspecter les biens, prière de communiquer avec la Direction de l'aménagement des forêts, ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie, Fredericton (N.-B.). Téléphone : 506 453-2516 ou télécopieur : 506 453-6689.

Les soumissions doivent être signées et comprendre ce qui suit :

- L'utilisation des installations
- Les produits fabriqués
- Le moment de la prise de possession
- Le plan financier ou de commercialisation
- La source de financement
- Les emplois créés et les retombées financières pour le gouvernement provincial
- Le montant total de l'offre pour l'acquisition du bien immobilier et un chèque certifié ou mandat libellé au ministre des Finances, correspondant à 10 % du montant total de l'offre.

Les soumissions doivent être signées et insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement une des mentions suivantes :

“TENDER – KENT TREE NURSERY FACILITY 01-L0059”**OR****“TENDER -MADRAN TREE NURSERY FACILITY 01-L0060”**

addressed to Room 205, Second Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H6, will be accepted up to and including 2 p.m., **November 20, 2000**.

There will be a public tender opening at 2 p.m., **November 20, 2000**, in Room 205, Second Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

Upon notification, the successful bidder(s) will be given three (3) weeks to conduct a search of title.

The properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The successful bidder(s) will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all survey costs, deed preparation and related registration fees, at the date of closing.

The highest rated or any bid not necessarily accepted.

Information on the properties may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick. Telephone (506) 453-2221, FAX (506) 444-5653, or on the Internet at:

<http://www.gnb.ca/2221>

HON. DALE GRAHAM
Minister of Supply and Services

Board of Commissioners of Public Utilities

NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENSE

Take Notice that the Board of Commissioners of Public Utilities shall on the 5th day of December, 2000 (hereafter referred to as the “Grant Date”) grant to: **512636 N.B. Ltd.**, 27 Tait St., Miramichi, New Brunswick, E1N 3Z6, a license to operate as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only, within Northumberland County to all points in the Province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof but without the right to pick up or drop off en route within the province.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

- File with the Board:
 - a notice of objection to the application at least 7 days prior to the “Grant Date”; and,
 - one day prior to the “Grant Date” a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
- Serve a copy of notice of objection upon the applicant by:
 - personal service at least 7 days prior to the “Grant Date”; or,
 - prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the “Grant Date”.

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant: 512636 N.B. Ltd.	Board of Commissioners
27 Tait St.	of Public Utilities
Miramichi, NB	110 Charlotte Street
E1N 3Z6	P.O. Box 5001
	Saint John, NB E2L 4Y9

« SOUMISSION – PÉPINIÈRE KENT - 01-L0059 »**OU****« SOUMISSION – PÉPINIÈRE MADRAN - 01-L0060 »**

Faire parvenir les soumissions à Place Marysville, 2^e étage nord, salle 205, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6, au plus tard le **20 novembre 2000** à 14 h inclusivement.

Le dépouillement public des soumissions débutera à 14 h le **20 novembre 2000**, dans la salle 205, au 2^e étage nord de Place Marysville, à Fredericton (N.-B.).

Dès réception de la notification, les soumissionnaires retenus dispose de trois (3) semaines pour effectuer une recherche de titre.

Les biens immobiliers sont vendus dans l'état où il se trouvent et le gouvernement n'offre aucune garantie quant au titre.

Les soumissionnaires retenus doivent assumer la TVH, s'il y a lieu, de même que tous les frais de préparation et d'enregistrement de l'acte à la date de transfert de la propriété.

Aucune soumission, pas même la mieux-disante, ne sera forcément acceptée.

Pour plus d'information, prière de s'adresser au ministère de l'Approvisionnement et des Services, Direction de la gestion des biens, Place Marysville, Fredericton (N.-B.). Téléphone : 506 453-2221; télécopieur : 506 444-5653, ou site Web: <http://www.gnb.ca/2221>

Le ministre de l'Approvisionnement et des Services
DALE GRAHAM

Commission des entreprises de service public

AVIS D'INTENTION D'ACCORDER UN PERMIS

Sachez que la Commission des entreprises de service public accordera, le 5 décembre 2000 (ci-après appelée la date d'accord), à **512636 N.B. Ltd.**, 27, rue Tait, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1N 3Z6, un permis d'exploitation comme suit :

Transport de passagers et de leurs bagages en voyage organisé seulement, à partir du comté de Northumberland et vers tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, avec privilège d'acheminement vers d'autres territoires, selon l'autorisation accordée, et le trajet de retour, mais sans le droit de faire monter et de laisser descendre des passagers sur le trajet dans la province.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

- Déposer auprès de la Commission
 - un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date d'accord, et
 - au moins un jour avant la date d'accord, une opposition écrite énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
- Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition
 - par signification à personne au moins 7 jours avant la date d'accord, ou
 - à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date d'accord.

ADDRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant : 512636 N.B. Ltd.	Commission des entreprises
27, rue Tait	de service public
Miramichi (N.-B.)	110, rue Charlotte
E1N 3Z6	C.P. 5001
	Saint John (N.-B.)
	E2L 4Y9

NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENSE

Take Notice that the Board of Commissioners of Public Utilities shall on the 5th day of December, 2000 (hereafter referred to as the "Grant Date") grant to: **Jean Robinson d/b/a Fundy Transit and Charter**, 42 Peter Street, Sussex, New Brunswick, E4E 2J6, a license to operate as follows:

For the carriage of passengers and their luggage as a charter operation only from Kings County New Brunswick to all points in the Province of New Brunswick but without the right to pick up and drop off en route within the Province with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:
 - (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the "Grant Date"; and,
 - (b) one day prior to the "Grant Date" a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
2. Serve a copy of notice of objection upon the applicant by:
 - (a) personal service at least 7 days prior to the "Grant Date"; or,
 - (b) prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the "Grant Date".

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant: Jean Robinson	Board of Commissioners
Jean Robinson d/b/a	of Public Utilities
Fundy Transit and Charter	110 Charlotte Street
42 Peter Street	P.O. Box 5001
Sussex, NB	Saint John, NB
E4E 2J6	E2L 4Y9

NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENSE

Take Notice that the Board of Commissioners of Public Utilities shall on the 5th day of December, 2000 (hereafter referred to as the "Grant Date") grant to: **L'Association des Personnes Handicapées de la Péninsule Acadienne Inc.**, 643 St-Pierre Boul. West, Caraquet, New Brunswick, E1W 1A2, a license to operate as follows:

For the carriage of passengers and their baggage on charter trips only, over all routes and between all points in the Province of New Brunswick.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:
 - (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the "Grant Date"; and,
 - (b) one day prior to the "Grant Date" a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
2. Serve a copy of notice of objection upon the applicant by:
 - (a) personal service at least 7 days prior to the "Grant Date"; or,
 - (b) prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the "Grant Date".

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant: Elaine Boudreau	Board of Commissioners
L'Association des Personnes	of Public Utilities
Handicapées de la Péninsule	110 Charlotte Street
Acadienne Inc.	P.O. Box 5001
643 St-Pierre Boul. West	Saint John, NB
Caraquet, NB E1W 1A2	E2L 4Y9

AVIS D'INTENTION D'ACCORDER UN PERMIS

Sachez que la Commission des entreprises de service public accordera, le 5 décembre 2000 (ci-après appelée la date d'accord), à **Jean Robinson, exploitant de Fundy Transit and Charter**, 42, rue Peter, Sussex (Nouveau-Brunswick) E4E 2J6, un permis d'exploitation comme suit :

Transport de passagers et de leurs bagages en voyage organisé seulement, à partir du comté de Kings, au Nouveau-Brunswick, et vers tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, mais sans le droit de faire monter et de laisser descendre des passagers sur le trajet dans la province, avec privilège d'acheminement vers d'autres territoires, selon l'autorisation accordée, et le trajet de retour.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

1. Déposer auprès de la Commission
 - a) un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date d'accord;
 - b) au moins un jour avant la date d'accord, une opposition écrite énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
2. Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition :
 - a) par signification à personne au moins 7 jours avant la date d'accord, ou
 - b) à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date d'accord.

ADDRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant : Jean Robinson	Commission des entreprises
Jean Robinson, exploitant de	de service public
Fundy Transit and Charter	110, rue Charlotte
42, rue Peter	C.P. 5001
Sussex (N.-B.)	Saint John (N.-B.)
E4E 2J6	E2L 4Y9

AVIS D'INTENTION D'ACCORDER UN PERMIS

Sachez que la Commission des entreprises de service public accordera, le 5 décembre 2000 (ci-après appelée la date d'accord), à **L'Association des personnes handicapées de la Péninsule acadienne Inc.**, 643, boulevard Saint-Pierre Ouest, Caraquet (Nouveau-Brunswick) E1W 1A2, un permis d'exploitation comme suit :

Pour le transport de passagers et leurs bagages en voyages nolisés seulement, sur toutes les routes et entre tous les points de la province du Nouveau-Brunswick.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

1. Déposer auprès de la Commission
 - a) un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date d'accord, et
 - b) au moins un jour avant la date d'accord, une opposition écrite énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
2. Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition
 - a) par signification à personne au moins 7 jours avant la date d'accord, ou
 - b) à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date d'accord.

ADDRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant : Elaine Boudreau	Commission des entreprises
Association des personnes	de service public
handicapées de la Péninsule	110, rue Charlotte
acadienne Inc.	C.P. 5001
643, boul. Saint-Pierre Ouest	Saint John (N.-B.)
Caraquet (N.-B.) E1W 1A2	E2L 4Y9

Notices of Sale

To: William Alfred Marshall, of 18 Goldsboro Avenue, in the Town of Riverview, in the County of Albert and Province of New Brunswick and Mary Dianne Marshall, of 43 Henderson Street, in the Town of Riverview, in the County of Albert and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern

Freehold premises situate, lying and being at 43 Henderson Street, in the Town of Riverview, in the County of Albert and Province of New Brunswick, also known as Lot 72-199, Plan 63969. Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage. Sale on the 8th day of December, 2000 at 10:00 a.m., at the Town Hall in Riverview, at 30 Honour House Court, Riverview, New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

To: Laurier (Jack) Laforest, of 69 Canada Street, in the Village of St. Antoine, in the County of Kent and Province of New Brunswick and Geraldine Laforest, of 69 Canada Street, in the Village of St. Antoine, in the County of Kent and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Gerald A. Roy Ltd., RR #1, St. Edouard, Bouctouche, New Brunswick, E0A 1G0, Subsequent Mortgagee;

And To: TCE Capital Corporated, 5571 Finch Avenue East, Scarborough, Ontario, M1B 2T9, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern

Freehold premises situate, lying and being at 69 Canada Street, in the Village of St. Antoine, in the County of Kent and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage. Sale on the 7th day of December, 2000, at 10:30 a.m., at the Town Hall in St. Antoine, 4599 Principal Street, St. Antoine, New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

Sale of Lands Publication Act, R.S.N.B., 1973, c.S.-2, s.1(2)

Edward Douglas Tremblay, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption, and CIBC Mortgages Inc. trading as FirstLine Mortgages, present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the Westmorland County Registry Office on March 27, 1997 under Official Number 634625. Freehold at 46 First Avenue, City of Moncton, County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 23rd day of November, 2000 at the hour of 10:30 o'clock in the forenoon, at or near the lobby of the Westmorland County Registry Office, being the lobby of 633 Main Street, Moncton, New Brunswick. See advertisements in *The Times-Transcript* on October 25th, November 1st, 8th and 15th, 2000. Notification to Edward Douglas Tremblay and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc. trading as FirstLine Mortgages By: Cox Hanson O'Reilly Matheson, Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc. trading as FirstLine Mortgages

Avis de vente

Destinataires : William Alfred Marshall, 18, avenue Goldsboro, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, et Mary Dianne Marshall, 43, rue Henderson, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 43, rue Henderson, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, et figurant comme le lot 72-199 sur le plan 63969. Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 8 décembre 2000, à 10 h, à l'hôtel de ville de Riverview, 30, cour Honour House, Riverview (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Times-Transcript*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Laurier (Jack) Laforest, 69, rue Canada, village de Saint-Antoine, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, et Geraldine Laforest, 69, rue Canada, village de Saint-Antoine, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Gerald A. Roy Ltd., R.R. 1, Saint-Édouard, Bouctouche (Nouveau-Brunswick) E0A 1G0, créancier hypothécaire postérieur;

ET TCE Capital Corporated, 5571, avenue Finch Est, Scarborough (Ontario) M1B 2T9, créancier hypothécaire postérieur;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 69, rue Canada, village de Saint-Antoine, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 7 décembre 2000, à 10 h 30, à l'hôtel de ville de Saint-Antoine, 4599, rue Principale, Saint-Antoine (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Times-Transcript*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c. S.-2, art. 1(2)

Edward Douglas Tremblay, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat, Hypothèques CIBC Inc., faisant affaires sous le nom de FirstLine Mortgages, titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 27 mars 1997, sous le numéro 634625. Biens en tenure libre situés au 46, Première Avenue, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 23 novembre 2000, à 10 h 30, dans l'entrée du bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland, ou tout près, 633, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 25 octobre et des 1^{er}, 8 et 15 novembre 2000 du *Times-Transcript*. Notification à Edward Douglas Tremblay et à tout autre intéressé éventuel.

Hypothèques CIBC Inc., faisant affaires sous le nom de FirstLine Mortgages, par son avocat, M^e Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

**Sale of Lands Publication Act,
R.S.N.B., 1973, c.S-2, s.1(2)**

Christopher Guitard, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption, Anthony Grant and Monica Grant, as Partial Owners of Equity of Redemption, Canadian Imperial Bank of Commerce, as Subsequent Mortgagee, Associates Financial Services Canada Ltd. Formerly Superior Leasing, as Judgment Creditor and CIBC Mortgages Inc., present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the Restigouche County Registry Office on April 28, 1997 under Official Number 174551. Freehold at 4350 Main Street, Jacquet River (Bellodune), County of Restigouche and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 23rd day of November, 2000 at the hour of 10:30 o'clock in the forenoon, at the Sheriff's Office, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick. See advertisements in *The Tribune* on October 25th, November 1st, 8th and 15th, 2000. Notification to Christopher Guitard, Anthony Grant and Monica Grant, Canadian Imperial Bank of Commerce and Associates Financial Services Canada Ltd. formerly Superior Leasing and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., By: Cox Hanson O'Reilly Matheson, Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc.

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c. S-2, art. 1(2)**

Christopher Guitard, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; Anthony Grant et Monica Grant, propriétaires partiels du droit de rachat; la Banque Canadienne Impériale de Commerce, créancière hypothécaire postérieure; Associates Financial Services Canada Ltd., anciennement Superior Leasing, créancier sur jugement; et Hypothèques CIBC Inc., titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche le 28 avril 1997, sous le numéro 174551. Biens en tenure libre situés au 4350, rue Main, Jacquet River (Bellodune), comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 23 novembre 2000, à 10 h 30, au bureau du shérif, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 25 octobre et des 1^{er}, 8 et 15 novembre 2000 du *Tribune*. Notification à Christopher Guitard, à Anthony Grant et Monica Grant, à la Banque Canadienne Impériale de Commerce, à Associates Financial Services Canada Ltd., anciennement Superior Leasing, et à tout autre intéressé éventuel.

Hypothèques CIBC Inc., par son avocat, M^e Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved / Tous droits réservés